中共建國以來首次
公安局專業人才
上海授技術職稱

（上海電）根據國務院和公安部有關公安技術部門評定技術職稱的規定，上海市公安局最近對公安系統的知識份子評定了技術職稱。這是上海市公安機關自中共建政以來第一次給公安技術幹部授予職稱。

據悉，上海市公安局技術職稱考評組織，經過嚴格考核，這次給所屬刑事、技術偵察、消防和交通管理技術部門的四十八名專業幹部，評定了工程師、法醫師職稱。

大陸人口密度增加
每平方公里百餘人

（北京消息）「經濟日報」報道：第三次全國人口普查結果表明，每平方公里的人口達到一百零七人，比一九六四年人口普查時每平方公里增加了三十三人。

國務院人口普查辦公室和國家統計局人口分析小組認爲，在地廣人稀，勞力缺乏地區，人口密度適當增加，對經濟發展有一定的好處；但我國大多數地區是人口稠密的地區，人口密度的大幅度增加是應當特別引起注意的。

七萬司法官
受專業訓練

（北京消息）「人民日報」報：道近兩年裏我國約有七萬名在職司法人員接受了各種形式的專業培訓。目前正在培訓的在職司法人員達一萬一千人。爲提高自己的業務水平，目前還有許多司法幹部在接受函授、電視教育。

中國消息

中央一級機構
改組小組開始工作

中央和國家機關機構改革工作小組已經成立，並且已經開始工作。

通過去年底進行的中央一級機構改革第一階段工作，中共中央和國務院所屬各部委的司局級機構和人員編制已經確定，各部門職責範圍也初步劃分，各種形式的崗位責任制已開始研究。幹部培訓，輪訓工作有所開展，據了解，機構改革還有許多工作需進一步落實和完善。

中央和國家機關各部委正在把機構改革的第二階段工作逐步引向深入。中央和國家機關機構改革工作小組，進行調查研究，檢查和督促中央黨政機關機構改革工作的開展。

經濟日報疾呼
貨幣求穩定
應採五措施

（北京電）新華社報道：經濟日報今天發表社論說：如果突破國家信貸計劃，貨幣發行過多，就會造成商品供應緊張、市場物價不穩，以致影響人心安定和生產建設的發展。

前幾年，中國貨幣發行量大大超過工農業生產發展和商品流通擴大的需要。社論提醒人們保持穩定貨幣非常重要，否則將會給國民經濟造成破壞。

這是腫瘤醫院的改革措施之一，可以使醫生更熟悉病人的情況，及時對症下藥。同時對那些懶散和工作不細心的醫生也起了監督作用。

西藏小喇嘛
去年招二百

（拉薩電）中新社報道：西藏爲了逐漸解決喇嘛後繼人問題，去年又招收了近二百名喇嘛。爲了培養有宗教學識的喇嘛，西藏正在籌建佛學院。

穗醫院施行
掛牌應診制

（廣州訊）據「羊城晚報」四日報道：廣州中山醫院附屬腫瘤醫院門診部今天起實行掛牌應診病人可以選擇合心意的醫生診病。

廣州破獲
盜車集團

（廣州訊）「南方日報」四日報道：廣州市東山公安分局，三日早上破獲一個盜汽車集團，四名案犯落網，繳獲被盜「北京」牌吉普車兩部、現欵六千元，以及其他罪証、物証一批。

去年底以來，趙小明、鄭偉組成盜竊集團，先後盜得汽車十部，在市內、市郊到處亂開，并將汽車零件拆賣。他們還大肆盜竊停放路邊的車輛和貨車上的物品。

高雄盛事
紅樓夢資料
滙集大展覽

（台北消息）「中央日報」報道：在高雄，目前正在舉辦一項台灣空前未有的，以一本中國古典小說爲主題的「紅樓夢資料展」。這項資料展自三月廿六日揭幕以來，每日人山人海，紛紛前來參觀。

展覽中，包括全台灣的有關紅樓夢的書籍和論文。論文部份來自各報章雜誌，全部採用開放式陳列，參觀者可自由取閱，不加限制。書籍包括了各種抄本，以及研究紅樓夢的書籍。

這次展覽中共有一千餘件，其中論文計六百篇，包括台灣各地作者的辛勞成績。

廣東政協新委員
薛岳侄女薛明珠

（廣州專電）古華報道：正在廣州市召開的廣東省政協五屆一次會議，增加了不少新委員，其中有一位新委員薛明珠，是薛岳的侄女。

四十四歲的薛明珠，原籍樂昌縣九峯，現任乳源縣財政局會計。丈夫冼樹忠是縣文化局幹部，有兩個孩子。薛明珠說：「我們薛家在台灣有好幾十人。我的名字是叔父薛岳起的！」

薛明珠的父親叫薛漢强，與薛岳是堂兄弟。他跟隨薛岳，年至五十才添一女。有一天，薛岳指着襁褓中的這個女嬰說：「這眞是薛家的掌上明珠啊，就叫她做明珠吧！」

薛明珠回憶往事說：「抗戰期間，我十五歲時，弟弟才出世幾個月，母親在戰亂中失散，父親對此非常痛心。當時薛岳深表同情，叫我父親退役回鄉，扶養我姐弟倆。回到村裏，我們就住在薛岳的胞弟、二叔父薛仰芹家中。那時二叔婆剛好也生了一個孩子，她常常是先奶飽了我弟弟，才奶自己的孩子。」

四十年代末期，薛岳和薛仰芹先後都去了台灣，薛漢强與薛明珠姐弟倆留在家鄉。薛漢强於一九六〇年病逝。

一九五六年，薛明珠考入了粵北採茶戲團任演員。她從事舞台生涯多年，後隨丈夫從韶關調職乳源縣，才改行做行政工作。

合和建築公司
UNIQUE DEVELOPMENT
承建造新屋　室內外裝修
商業住宅　土庫間格
大小工程　無任歡迎
日夜電話：324-8644

J & J CONSTRUCTION
專人畫圖　專起新屋　舊屋翻新　土庫裝修　栢文餐館　石米天面　水電工程　大小工程　無任歡迎　免費估價
老趙叔 327-2588
JIMMY 522-1324
陳明樂 254-0022

修理 Hi Fi
持牌經驗技師專工修理各欵身歷聲，錄影機，工作快捷，取價相宜，免費估價。
日夜電話：325-2560

MAVERICK DRYWALL LTD.
專做灰板牆工作，裝飾及修理，工作可靠有担保。
日間：433-6512
夜間：943-6491

快捷冷氣工程公司
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪柜及衣乾衣機，電燈電火政府牌照。
馬君實(Alec Ma)
馬君實(Bill Ma)
三二七一一五一(英語)
三二一一七二〇(華語)

代客註冊
有限公司
首次商談免費，手續費一百六十元，另加卑詩政府牌費
請電：873-2969

H.K. 工程設計
本省註冊工程師
321-4287
DESIGN & PLANNING
NEW BUILDING
ADDITION
ALTERATION
FOUNDATION
SUB-DIVISION
劃則設計，大小工程，工商樓宇，新舊房屋，本省各地，歡迎詢問。

永新清潔公司
專承接清潔各大廈、寫字樓、餐館酒樓、柏文、工廠、貨倉、商店等工作價錢平，服務好蒙惠顧。
請撥電話：公司 876-8581 住宅 255-4049(24小時)

胡關誠建築
承建新屋兼低息貸欵
七萬五千元建築費。本公司多年以上乘材料，擁有一流中、德、意建築工人，以建造華麗新屋超著。
歡迎詢問。 873-0507或英語
524-8581 傳呼機3122

雅室建築裝修公司
A Rthur Construction Specialist
一切新舊屋維修，土庫間格，露台車房商業裝修，內外油漆，免費估價。
電話：874-5357
325-2688吳先生

金冠旅行社
特價樓票，緬多利亞一，二日遊，其它旅行團。請詢余小姐。
687-2211
254-0020

納偉旅行社
無遠弗屆●無微不至
Love & White Travel
加拿大 美國
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-0501
dba Singapore Malaysia Thailand (HK) Tours
▲本旅行社代理香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由八三年五月一日起逢星期四，由雲哥華直飛香港，及星期日，由香港中途不停站。特價機票，歡迎垂詢。

中國旅遊觀光團 $2495起
(1)溫哥華・香港・北京・南京・上海・香港・溫哥華・
出發日期：三月廿二日・四月十九日・五月廿四日・六月廿一日・七月十九日・八月廿三日・九月二十日・十月十八日・十一月十五日・
全程十二日$2・495・○○(加幣)
(2)溫哥華・香港・北京・杭州・上海・香港・溫哥華・
出發日期：四月五日・四月廿六日・五月十日・五月廿四日・六月七日・六月廿一日・七月五日・七月十九日・八月二日・八月十六日・八月卅日・九月十三日・九月廿七日・十月十一日・十月廿五日・
全程十二日$2・495・○○(加幣)
(3)溫哥華・香港・北京・成都・北京・上海・香港・溫哥華・
出發日期：三月卅一日・四月廿八日・六月二日・六月卅日・八月四日・九月一日・
全程十二日$2・695・○○(加幣)
(4)溫哥華・香港・杭州・桂林・上海・北京・香港・溫哥華・
出發日期：四月五日・四月十二日・四月廿六日・五月卅一日・六月九日・七月五日・九月廿七日・十一月八日・
全程十五日$2・895・○○(加幣)
(5)溫哥華・香港・北京・哈爾濱・瀋陽・上海・香港・溫哥華・
出發日期：七月二日・八月十六日・
全程十六日$2・995・○○(加幣)
(6)溫哥華・香港・北京・西安・上海・桂林・杭州・香港・溫哥華・
出發日期：四月七日・十一月三日・
全程十九日$3・095・○○(加幣)
△來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程。
△免費來回香港，台北機票。
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店・帝苑大酒店(ROYAL GARDEN HOTEL)
△可代申請旅遊完畢之後延期探親。

東南亞豪華旅遊觀光團 US$2135起
※暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，檳城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
※分別有十五天十七天或廿二天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
※每團之最終站均在香港，可在香港停留，於卅五天內回程。
※出發日期：每週均有團體出發。

歐洲旅遊團 $1,139起，另加機票前往倫敦
※暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
※華人領隊，全程十一天，一流酒店，包早午晚餐。
※亦有十八天及廿天之旅程前往更多之城市，歡迎查詢。
※可提前出發，可延期回程，但須卅天前訂位。
※出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 $339起
※專人領隊・全程十天・乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車・
※住宿一流酒店・包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
※暢遊迪斯尼樂園・環球片場・聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城・羅省及三藩市。
※出發日期：23/1・13/2・20/3・3/4・22/5・27/6・3/7・7/8・17/10・24/10・31/10・
※亦有華人領隊之迪斯尼樂園李精三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加・詳細情形，敬請查詢。

接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

天寶旅行社
Pan-Pacific Travel
外埠電話 TOLL-FREE(800)663-1188
地址：片打東街一六六號
電話：688-8321
專售：移民、旅遊、加航、日航、國泰及大韓之特價港台機票
代理：國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
專營：▲中國同鄉探親團費用$1250起隨時出發。
▲香港黃金假期包來回機票連十三晚酒店及接送，費用由$1550起，來回機票及六晚酒店由$1290起，由三月起，每月有團出發。
▲香港台灣十四天遊遙遊，由$1700起。
▲東南亞21天遊，費用由$3450。
出發日期：五月十五日，七月十日。
▲遙遙歐遊團，華藤領隊。
出發日期：七月八日(全程22天)
行程：英國，丹麥(哥本哈根)荷蘭。
▲德國，奧地利，意大利，瑞士，法國。四月八日
中國旅行探親團 費用由$2079起
▲北京杭州桂林名勝團(共四團)：
●三月十九日，六月五日，九月廿五日，十月十六日(在中國二十天)
行程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。
●四月十四日(在中國十五天)
行程：北京，西安，上海，杭州，桂林，廣州，香港。
●四月廿一日(在中國廿二天)(泰山遊)
行程：香港，廣州，北京，泰山，濟州，南京，鎮江，蘇州，杭州，上海，桂林，廣州。
●六月十八日(在中國廿一天)
行程：香港，廣州，北京，青島，濟南，上海，蘇州，杭州，桂林，廣州。
●七月五日(在中國廿一天)
行程：香港，廣州，鄭州，登封，洛陽，北京，上海，蘇州，杭州，桂林。
●八月九日(在中國十四天)(少林寺古都團)
行程：香港，廣州，鄭州，開封，登封，洛陽，北京，桂林。
●九月三日 在中國廿一天)(長江三峽遊)
行程：香港，廣州，桂林，武漢，宜昌，重慶，成都，北京，廣州。
●中國旅行團特點：直接主辦
本公司在國內旅遊，全部採用華僑外賓配額，團員優得最佳招待及住宿，華人領隊代辦簽證。

環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 East Pender St. Vancouver B.C.
電話：(604)684-2341
特價機票前往
香港，台灣及東南亞各地
(代理各大航空公司國內外機票)
◀直接出票・毋須苦候▶

社行旅存業簡
Gunn's Travel Ltd.
PHONE: 685-2235 685-2236
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. V6A 2T4
中國旅行觀光團
第一團：四月二十三日出發。路程：雲高華，香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州，全程廿三天，收費二千九百九十元。
第二團：六月二日出發。路程：香港，廣州，鄭州，開封，洛陽，西安，呼和浩特，北京，南京，廣州，全程二十四天，收費三千一百五十元。
第三團：七月九日出發。路程香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州，全程二十三天。收費二千九百九十元。
第四團：九月三日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天，收費二千九百九十元。
第五團九月十七日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天，收費二千九百九十元。
第六團九月廿九日出發。路程：香港，廣州，鄭州，開封，洛陽，西安，北京，廣州。全程二十一天，收費二千七百九十元。
第七團：十月十五日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天。收費二千九百九十元。
收費包括雲高華至香港來回機票有效一年。入中國前在香港住宿酒店，在國內全程旅遊，膳食，舟車或飛機來往，及入境簽證費。

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
(億兆信託號下)
特別代理國泰航空直飛香港及太平洋航空代理出入境簽證及代理各種保險及代理文件

漏水水喉
精工修理及安裝，價廉安當。電話：437-4496

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
150 E Pender St. 片打東街一五零號
電話669-6412・681-3816 晚電話437-6270
※代售：加航，日航，國泰，大韓，華航，星航，西北等特價機票來回：香港，台灣，馬尼拉，星加坡，吉隆坡，曼谷及耶加達等地
※溫哥華來回：雪梨由$999・起
墨爾砵$1029起
紐西蘭由$1089起
倫敦由$599・起
※夏威夷來回連七晚酒店$539起
※拉斯維加三或四晚$325起
※李糯三或四晚$259起
※代售華僑之聲各種旅行團
※中國旅行團由$2650起(每月均有團出發)
※歐洲旅行團由$2790起
※代售國內各大航空公司之大減價機票。

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
本社舉辦
中國卅日旅遊團
八月十四日起程
歡迎光臨詢問

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116W.Hastings St.Vancouver. B.C.V6B1G8 Canada.
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面
香港 回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。專售廉價機票前往港台星馬泰各地
歐洲 五國16日包食宿，機票由溫哥華出發1599元起，23日八國遊由1949元起
平價總滙：專售加、日航國泰機票 ○特平
春季旅遊大減價　特價
卡加利來回　89元起
沙省來回　119元起
羅省來回　209元起
夏威夷來回　349元起
墨西哥來回　308元起
雪梨來回　999元起
本社每月另有特平價旅遊請來社詢問
代理MSA旅行醫藥保險及安全保險
中國旅行團及東南亞旅行團歡迎垂詢
特價來回倫敦599元，多倫多289元起
代售華僑之聲美加各地旅行團華人領隊
☎ (604)684-4151 (604)684-4152
溫哥華　溫哥華　溫哥華　溫哥華　溫哥華